



亞省中文學校

THE CHINESE ACADEMY

二十七週年誌慶晚宴特別鳴謝

亞省中文學校二十七週年誌慶晚宴於 2024 年 1 月 20 日晚在富麗宮海鮮大酒家圓滿舉行，中國駐卡爾加里總領事館、亞省教育廳、卡城公立教育局和天主教教育局領導等逾 200 人出席了此盛會。趙麗瑩總領事、市議員兼副市長 Terry Wong、亞省教育廳區域經理 Henry Zondervan、卡城公立教育局教委主席 Laura Hack、卡城公立教育局語言教育部門主管 Martin Poirier、亞省中文學校聯合創校人 Linda Raasveldt Lambe 及 North Trail 高中校長 Michael Bester 代表嘉賓致辭祝賀，充分肯定了亞省中文學校在中文教育和弘揚中國文化取得的優異成績。

亞省中文學校自 1997 年杜綺玲總校監創校以來是亞省最大的祖裔語言學校，開設從幼兒園至 12 年級及成人班課程，至今已成功培育了逾 2000 名中文國際文憑課程 (IB) 優秀畢業生。承蒙各界政要貴賓、社團首長及代表、社會賢達等光臨晚宴並慷慨捐贈各樣經費和物品以支持我校獎學金、助學金及教學發展。我校全體教職員工、學生及家長不勝感激，謹此向所有支持及參與此晚宴的人仕致以崇高的敬意及衷心的感謝！「同心同德育桃李，立己立人譜新章」！感謝亞省中文學校全體教職員工和義工，願亞省中文學校蓬勃發展、再創輝煌！

亞省中文學校校董會同仁、杜綺玲總校監及梁小薇校長致謝



趙麗瑩總領事致辭

黃健磊市議員兼副市長致辭

Henry Zondervan 致辭

Laura Hack 致辭

Martin Poirier 致辭

Linda Raasveldt Lambe 致辭

Michael Bester 致辭



貴賓合照



齊副校長及萬主任致辭



贊助商及社團合照



教職員合照



鑽石贊助：卡城龍珠會



金贊助：黃奕儒先生



金贊助：Expera I.T.



金贊助：Kang Construction Ltd.



金贊助：五色同鄉聯誼會



金贊助：盛世集團



金贊助：建邦保險



金贊助：善樂社



銀贊助：永恆保險



銀贊助：李氏公所



銀贊助：華埠發展基金會

本校校董及顧問 Board of Directors and Advisors
鄭瑪莉主席 Mary Cheng, President
雷李曼輝副主席 Martina Lui, Vice President
周陳碧霞校董 Alice Chow, Auditor
陳鳳姿校董 Maria Chan, Director
馮黃英瑛校董 Judy Fung, Director of School Community

李開翠萍校董 Patricia Li, Treasurer
雷忠演顧問 Paul Lui, Advisor
黃群大律師 Judy Wong, Legal Advisor

出席贊助商及社團 (排名不分先後)：卡城龍珠會、Expera I.T.、Kang Construction Ltd.、五色同鄉聯誼會、盛世集團、建邦保險、善樂社、永恆保險、卡城李氏公所、卡城華埠發展基金會、卡城華人文化社、卡城中華文化中心、加拿大卡城中華協會、余風采堂、卡城華人社區服務中心、卡城中樂推廣曲藝社、蔡基護理中心、越棉察華裔聯誼會、卡城至孝篤親公所、亞省卡城客屬崇正會、卡城越南華裔聯誼會、潮州同鄉會、卡城江浙上海聯誼會、澳門民治黨、卡城澳門建權社、台山會館、信心眼鏡、卡城馬氏宗親會、鐵城崇義會
攝影贊助：Victor Kong, Douglas Yuen, Eliza Pao - Calgary Photographic Art Society

Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

龍年順景發財宴 \$628

- 【五福齊臨門】五福大拼盤
- 【發財金元寶】髮菜蠔豉
- 【財源滾滾來】酥炸蝦丸
- 【鴻圖大展翅】鴻圖大生翅
- 【龍皇披金甲】避風塘雙龍蝦
- 【金雞喜迎春】金蒜炸雞
- 【金錢盈滿掌】海參北菇菜膽
- 【年年慶有餘】清蒸鮭魚
- 【金銀堆滿屋】魚子海鮮炒飯
- 【鴻運當頭來】紅豆沙糖水

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間：星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

因疫情關係，本報暫時改為網上電子版，繼續為各界服務。

THURSDAY 星期四

行動升級 伊拉克也門親伊朗組織 美兵分兩路打擊 中東地區戰火持續燃燒，美國繼周一大規模空襲也門叛軍青年運動後，周三先發制人推毀兩枚發射在即、威脅紅海航行的反艦導彈。同時空襲伊拉克境內、獲得伊朗支持的民兵組織據點，報復對方上周六攻擊美方駐軍部隊基地。

以高層堅拒兩國方案 聯合國不滿 聯合國安理會周二就以色列與巴勒斯坦局勢召開會議，聯合國秘書長古特雷斯批評以色列政府最高層，明確地多次拒絕「兩國方案」是不可接受。

共和黨初選特朗普再贏一州 黑莉明言續戰鬥 美國共和黨第二場總統初選、首場以非黨團會議形式實施的初選，周二在新罕布爾州舉行。前總統特朗普宣布擊敗主要對手、前駐聯合國大使黑莉，聲言她不會構成威脅，又認為對方的表現非常糟糕。黑莉強調無意退出初選。

俄運輸機墜毀74死 包括65俘獲烏軍 俄羅斯一架伊爾76運輸機周三在別爾哥羅德州西部墜毀，機上74人全部遇難，包括65名烏軍戰俘。俄羅斯外交部指控，運輸機遭烏克蘭導彈擊落，形容烏方行徑「瘋狂野蠻」。烏克蘭國防部反駁，目前無法確認運輸機是被烏方領土防衛部隊擊落。

美防長奧斯汀出院後首次現身 美國國防部長奧斯汀早前秘密入院，他周二首次出院後公開露面，以視像方式參與向烏克蘭提供軍援的國防聯絡組會議，但未提及健康問題。

北京瑞魯簽署復交公報 太平洋島國週會周一宣布與台灣斷交後，昨日與北京簽署建交外交公報。中國大陸外交部長王毅強調，無論台灣島內形勢如何變化，支持中方維護國家主權和領土完整的國際共識不變。

菲總統重申一中政策 賀賴清德屬禮貌式 上周祝賀民進黨候選人賴清德當選台灣總統、引發北京憤怒後，菲律賓總統小馬可斯在周二播出的電視採訪表示，祝賀賴清德並稱呼對方為總統的言論，屬於一種普遍禮貌。他不支持台灣獨立，重申菲方致力於一個中國政策。

FRIDAY 星期五

也門叛軍稱導彈擊中美艦 美國中央司令部否認 紅海危機持續升級，也門叛軍青年運動周三在亞丁灣及曼德海峽附近海域，襲擊美國軍艦及商船。青年運動宣稱，發射導彈擊中一艘美國軍艦。美國中央司令部則指，當日在紅海護送馬士基(Maersk)航運公司的貨船時攔截多枚導彈，否認有船隻受損及有人受傷。

加薩南部無家者場所炸炸 9死75傷 以色列在加薩針對回教激進組織哈馬斯的軍事行動持續之際，加薩南部城市汗尤尼斯一個收容3萬名無家可歸者的聯合國培訓中心周三遭炮火襲擊，至少9死75傷。以軍否認是其所為，並暗示可能是哈馬斯施襲。

以軍被指種族滅絕 海牙法庭暫不裁決 聯合國海牙國際法庭於今日裁定是否應南非要求，就以以色列在加薩地帶的軍事行動採取緊急措施，但預料不會就以以色列對加薩巴勒斯坦人進行種族滅絕的指控作裁決。

運輸機墜毀74死 俄烏齊促國際介入 俄軍一架載有65名烏軍戰俘的伊爾76運輸機，周三在西部邊境別爾哥羅德州墜毀，機上74人無一生還。俄羅斯國防部指控烏軍發射導彈擊落運輸機，並形容事件是恐怖主義行為，俄羅斯外長拉夫羅夫促聯合國安理會召開緊急會議商討。烏克蘭總統澤連斯基否認指控，要求展開國際調查。

北約冷戰以來最大軍演 模擬應對俄國 北約周三展開冷戰結束以來最大規模軍演，有9萬名軍人參與，以模擬應對俄羅斯等敵對國家攻擊。「堅定捍衛者2024」演習會持續到5月，參與國家包括北約31國成員國和正待批准加入的瑞典。

歐盟提經濟安全計劃 疑針對中國 歐盟委員會周三公布「歐洲經濟安全一攬子計劃」，以強化協調行動、保護敏感技術，並且防止關鍵基礎設施落入中國等地緣政治對手國家手中。措施或要3年時間才能落實，但已引起歐盟中國商會的關注。

美軍艦本年首入台海 解放軍斥炒作挑釁 美國海軍神盾艦約翰·芬恩號周三執行本年首次過航台灣海峽行動，成為本屆台灣大選結束以來首艘通過台海的美軍艦隻。解放軍東部戰區組織兵力對美艦過航行動全程跟蹤監視，依法依規處置。

SATURDAY 星期六

王毅訪泰晤沙利文 討論紅海戰雲 中國外交部昨日證實，中共中央政治局委員、外交部長王毅應泰方邀請當日至下周一訪問泰國，期間將在曼谷與美國白宮國家安全顧問沙利文舉行新一輪會晤。美媒指，兩人將商討也門叛軍青年運動攻擊紅海航運船隻的事宜。

海牙法院命令以色列 採取措施防種族滅絕 荷蘭海牙的聯合國國際法院昨日就南非指控以色列在加薩走廊種族滅絕案作出裁決，命令以色列在其權力範圍內採取一切措施防止種族滅絕，必須採取緊急措施改善人道主義狀況。

以軍疑向領物資人開火 巴勒斯坦衛生部周四指，以色列軍隊攻擊在加薩北部加薩城一個救援物資領取點排隊等候人道物資的平民，造成至少20人死亡、150人受傷。

運輸機疑遭導彈擊落 俄稱係恐怖主義做案 俄軍一架伊爾76運輸機周三在西部邊境別爾哥羅德州墜毀，機上74人遇難，包括65名烏軍戰俘。俄羅斯調查委員會周四表示，初步調查顯示運輸機受到自烏克蘭領土發射的防空導彈攻擊，係恐怖主義刑事罪案方向調查。

埃爾多安簽署批准瑞典加入北約 土耳其國會日前表決通過批准瑞典加入北約的議案，周四由總統埃爾多安簽署批准。目前，北約成員國中僅剩匈牙利仍未批准瑞典加入北約的申請。

日探將於4月訪美晤拜登 美國白宮周四宣布，日本首相岸田文雄將於今年4月到美國進行國事訪問，與美國總統拜登就美日雙邊同盟、美日韓三邊合作等議題舉行峰會。

美參議員促FAA駁回 737 MAX 7 盼安全豁免 美國哥倫比亞廣播公司周四報導，參議員譚美達克沃斯去信聯邦航空局(FAA)，要求駁回波音公司對737 MAX 7客機的安全豁免請求。737 MAX 7是737 MAX系列中最細機型，至今仍未獲得認證。

春運開始 40天料連90億出行人次 內地昨日開始為期40天的春運，旅客即日可購買農曆年三十晚當日的火車票。距離春節雖然還有15天，但長三角地區前往雲南、貴州、四川、重慶等方向的客流已明顯增加。據交通運輸部預計，今年春運約有90億人次出行，料創歷史新高。

SUNDAY 星期日

愈趨強硬 也門叛軍導彈 首次直射美艦 也門叛軍青年運動對紅海船隻的攻擊，未有因美國接二連三發射軍事行動而停止，上周五更是自去年10月向區內船舶開火以來，首次直接對準美國軍艦攻擊，但遭對方實施「神盾」防空作戰，成功擊落來襲空中目標。美方大約半天後作出反擊，又一次採取先發制人打擊行動，推毀上層兼隨時發射的反艦導彈。

國際法院促改善加薩人道狀況 以稱續作戰 聯合國國際法院上周五就南非指控以色列在巴勒斯坦加薩地帶種族滅絕案作出裁決，命令以色列採取一切措施防止種族滅絕，必須緊急改善人道主義狀況。巴勒斯坦自治政府歡迎上述裁決，以色列總理內塔尼亞胡則聲言繼續戰爭。

美援烏戰略有變 棄奪失地 防禦為先 美國傳媒上周五報導，美國政府正在制訂協助烏克蘭的10年新戰略，不再強調收復被俄羅斯攻佔的領土，而是專注幫助烏方抵禦俄軍在戰場上的新進展，同時訂立加強該國戰鬥能力和經濟的長期目標；該文件預計今年春季公布。

普京指烏早知戰俘 仍擊落運輸機 俄羅斯軍方一架伊爾76運輸機周三在西部邊境別爾哥羅德州墜毀，機上74人遇難，包括65名烏克蘭戰俘。俄羅斯總統普京上周五首次公開談及事件，表示他不知道是故意還是因疏忽而犯錯，但明顯是烏方所為，更是犯罪行為。

王毅會晤沙利文 談及台灣大選 中國外交部長王毅與美國白宮國家安全顧問沙利文上周五至周六在泰國曼谷會面時提到，即使台灣舉行選舉亦改變不了台灣是中國一部分的基本事實。中方形容，兩人就妥善處理中美關係重要敏感問題展開坦誠、實質性、富有成果戰略溝通。

大洋洲國家圖瓦盧與台斷交升溫 台灣邦交國之一、大洋洲國家圖瓦盧前天舉行大選，親台總理 Kausea Natano 翌日證實失去國會議席，相反主張重新審視對台外交關係的財長 Seve Paeniu 在無對手情況下成功保留議席，正尋求成為新總理，或進一步增加兩地斷交機會。

華證實英商人涉謀囚5年 中國外交部發言人汪文斌上周五回應英國《金融時報》提問，證實華英商人石伊恩前年因從事間諜活動罪成被判囚，其後上訴失敗維持原判。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2024年1月25日 ~ 1月31日

LUCKY SUPERMARKET FEBRUARY 2-8, 2024 @LUCKYSUPERMARKETCALGARY

48.88 each Mini Premium Calamondin Orange Tree 1 Gal
14.99 each Handi Extreme Extra Long Grain Basmati Rice 10lb
10.49 each Sparks Farm Extra Large White or Large Brown Eggs 30pc
6.99 each Ocean Swallow Roasted Pumpkin Seed 454g
11.99 each Que Huong SO1 Chinese Style Pork or Pork & Chicken Sausage 454g
2.48 /lb Sugar Baby Mandarin, CN
1.48 /lb Thai Banana, MX
4.48 /lb Jumbo Ataulfo Mango, MX
98¢ /lb Blue Jay Extra Large Navel Orange, CALI
1.48 /lb Caribbean Red Papaya, MX
1.28 /lb Large Taro Root, MX
1.98 /lb Baby Bok Choy, MX
1.98 /lb Sherlihon Choy, MX
2.48 /lb Extra Large Roma Tomato, MX
4/200 Fresh Large Lime, MX
98¢ /lb Taiwan Cabbage, AB
1.98 each Iceberg Lettuce, MX
1.98 each Pagolac 7 Beef Flavour Dipping Sauce 375mL
7.49 each Old Town Coffee or Milk Tea Assorted Varieties 12-15x25-38g
3.29 each Cocon Nata De Coco in Syrup Original or Lychee 775g
6.99 each Phuc Long Jasmine, Lotus or Green Tea 100g
9.99 each ABC Jelly Straws Assorted Jars 1400g
6.88 /lb Beef Oxtail
6.98 /lb Beef Finger Meat
6.88 /lb Beef Digital Muscle
4.58 /lb Beef Shank Bone In
1.88 /lb Chicken Feet
1.98 /lb Chicken Leg Back Attached
5.48 /lb Wing/Tat Fresh Loong Kong Chicken

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770 Opens: 9am - 9pm Daily Prices Effective February 2, 2024

WEDNESDAY 星期一

時隔15年 美推進在英部署核武 歐洲風險增高

俄烏戰爭引發的歐洲核危機加劇，俄羅斯戰術核武去年底進駐白羅斯後，美國推進事隔15年再次在英國存放核武的計劃。英國傳媒上週五報導，美方準備在英格蘭一個空軍基地部署精確制導重核彈，目前為此採購配套設備。俄羅斯外交部批評此舉等同升級局勢，俄方將作出反制保護自身及盟友的安全利益。

美戰略轟炸機項目虧損12億

美國全面更新核三位一體打擊力量，分別是隱形戰略轟炸機、洲際彈道導彈、戰略核潛艇。負責研製隱形戰略轟炸機的美國防務企業諾斯普格魯曼近日披露，該空基戰略威懾力量項目已經損失接近12億美元。

以軍加強北部邊防 傳黎巴嫩恐慌

以色列繼續在巴勒斯坦加薩地帶的軍事行動，與北部黎巴嫩的局勢仍然緊張。以色列國防軍上週六公布，預備役空降旅日前在北部邊境演習，加強決策時刻的能力和戰備狀態；黎巴嫩傳媒稱以色列即將向黎巴嫩宣戰，引起恐慌。

員工涉突襲以國 聯合國解僱9人

聯合國近東救濟工程處 (UNRWA) 12名員工涉嫌參與去年10月7日突襲以色列的行動，聯合國昨日公布調查情況，解僱其中9名員工；秘書長古特雷斯呼籲，暫停資助UNRWA的國家應該確保援助不會中斷。

亞丁灣油輪中彈起火 美法印艦救熄

也門叛軍青年運動上週五發射反艦彈道導彈，擊中在亞丁灣的油輪 M/V Marlin Luanda 號。該船中彈後發生大火，需要由美國、法國、印度3艘軍艦協助救援，火勢上週六撲熄。

王毅沙利文結束曼谷會晤 期望兩國元首短期再通話

中國外交部長王毅與美國白宮國家安全顧問沙利文結束在泰國曼谷兩天會晤，白宮官員上週六透露會談超過12小時，期望中美元首未來數月再次對話；美國國務卿布林肯計劃今年訪華，中美尋求更多高級外交管理雙邊關係競爭。

美促華施壓伊朗 制止也門叛軍襲擊

美國白宮國家安全顧問沙利文與中國外交部長王毅上週五至週六在泰國曼谷會面，美國高級官員透露，沙利文在會上要求王毅向伊朗施壓，制止也門叛軍青年運動繼續襲擊紅海船隻；中方表示已經向伊朗提出此事。

台新立委下月就職 5職缺須補選

台灣總統及立委選舉本月13日結束，第11屆立法委員113名當選人下月1日就職。內政部上週六表示，其中19名立委當選人同時是縣市議員或鄉鎮首長，依地方制度法規定，全台有兩名議員、3名地方首長的職缺辦理補選。

TUESDAY 星期二

約旦哨站遭無人機襲擊 美軍3死34傷

美國在中東地區駐軍首次在伊勢力襲擊下喪命，美國中央司令部表示，一個在約旦境內、靠近敘利亞及伊拉克邊境的基地周日遭無人機攻擊，造成3名人員死亡，另有34人受傷，其中8人轉送境外治療。美國總統拜登明言幕後黑手是親伊朗激進武裝組織，「我們應該回應」；據報他考慮「重大軍事回應」。伊朗外交部表示密切關注局勢發展，強調沒有參與與組織聲援巴勒斯坦方式的決定。

美擬減援助武器 逼以軍緩攻勢

美國周日引述消息報導，拜登政府官員正在討論透過停止或減緩向以色列交付部分武器，迫使對方縮減對巴勒斯坦加薩地帶的軍事攻擊規模。五角大樓正在依照白宮指示，篩選可以作為施壓籌碼的武器類別，目前尚未作出決定。

報復阻撓援烏議題 歐盟謀遏匈牙利經濟

面對俄羅斯侵略，烏克蘭依靠兩大「外援」美國及歐盟，但兩者均出現援助方面的阻撓。歐盟計劃提供總值500億歐元援助，與俄羅斯總統普京關係密切的匈牙利總理歐爾班，在上月歐盟峰會否決議案。英國傳媒周日報導，若他再度否決援烏議案，歐盟計劃報復，針對弱點打擊匈牙利經濟。

土耳其兩槍手闖教堂 殺參與禮拜者

土耳其兩名蒙面槍手在伊斯坦布爾一間教堂周日進行主日彌撒期間，開槍射殺一人，當局正在追捕兇手。回教極端組織「伊斯蘭國」(IS) 宣稱是成員發動襲擊，又指他們已經安全逃離現場。

芬蘭大選 前總理進身次輪

芬蘭周日舉行總統選舉，99.5%點票完成，司法部公布數據顯示，中間偏右的國家聯合黨候選人、前總理斯圖布在首輪選舉投票囊括27.2%選票勝出，將與得票第二多的自由派綠黨代表哈維斯托，進身下月11日舉行的次輪選舉。

不滿受制裁 3國退出西共體

西非國家馬里、尼日爾、布基納法索周日發表聯合聲明，宣布立即退出西非國家經濟共同體 (西共體)，批評組織背離創立時的理想和泛非主義，在打擊恐怖主義及應對安全威脅時沒有向三國提供援助，更實施非法、不人道、不負責任的制裁。此前，西共體在馬里、尼日爾、布基納法索發生軍事政變後實施制裁。

東海防空識別區制日 解放軍3艦常駐

中國2013年11月23日宣布劃設東海防空識別區，要求在該區飛行的航空器向中方通報飛行計劃。日本傳媒周日報導，中國自2020年起在東海防空識別區邊界附近海域常態部署至少3艘軍艦，曾經與日本海上自衛隊對峙；並自2022年8月時在美國國會眾議院議長佩洛西訪問台灣後，在台灣周邊持續部署4艘軍艦。

THURSDAY 星期三

駐約軍人 遇襲陣亡 美擬震懾反擊伊朗

親伊朗武裝勢力周日攻擊美國在約旦的駐軍部隊造成傷亡，白宮重申無意尋求戰爭或升級局勢，但表明毫無疑問不會「零回應」；總統拜登周一在戰情室與國家安全團隊討論形勢最新發展。美國傳媒披露，五角大樓考慮多個報復選項，包括「源頭打擊」對付伊朗境外軍事人員及艦艇，一旦執行就會持續數天。

華通訊設備援敘利亞 30萬人受惠

中國政府援助敘利亞通訊設備項目交接儀式，周一在敘利亞首都大馬士革舉行。中國駐敘利亞大使史宏徵表示，援助項目旨在為受戰爭影響的敘利亞民眾提供通訊服務，幫助大馬士革農村省、阿勒頗省、哈馬省和代爾祖爾省建設26個核心站點，預計為當地10萬戶家庭、30多萬民眾提供語音通訊及互聯網服務。

奧斯汀重返五角大樓 對美軍受襲表憤怒

美國國防部長奧斯汀因治療前列腺癌及休養，相隔逾一個月後，周一返回國防部五角大樓辦公，接見訪美的北約秘書長斯托爾滕貝格。他稱感覺良好及康復得很好，感激收到的祝福。奧斯汀對上一次在五角大樓辦公是上月21日。

737 MAX 7 揭存風險 波音撤安全豁免申請

美國波音公司的客機產品安全性持續備受關注，波音公司周一證實，將撤回去年向美國聯邦航空局 (FAA) 提出對 737 MAX 7 客機的安全豁免申請，強調確信申請符合當局確保客機安全運行的既定流程，但仍然決定採用「工程方案」解決有關安全問題，並將在認證過程中完成，之後安排涉事客機投入商業服務。

半島升温 華反艦導彈部署山東

朝鮮半島局勢持續緊張，南韓表示北韓昨日向西部海域發射多枚巡航導彈，是7天內第3次，疑似透過密集測試提升武器性能。中國近日在與南北韓一海之隔的山東半島部署岸基反艦巡航導彈，被指對有戰略意義的黃海產生影響。

華蘇國際刑事法院 尊重蘇丹主權

中國駐聯合國副代表戴兵周一在安理會審議國際刑事法院涉蘇丹問題時表示，國際刑事法院應該繼續嚴格遵循《羅馬規約》規定的補充管轄原則，保持獨立、客觀和公正立場，充分尊重蘇丹司法主權和合理意見，與蘇丹保持密切溝通合作。

中美芬太尼會議允合作禁毒

美國國土安全部副顧問達斯卡率領代表團昨日在北京，與中國公安部長王小洪一行會晤，舉行中美芬太尼問題工作組首次聯席會議。王小洪表示，雙方願以互相尊重、管控分歧、互利合作的原則展開禁毒合作。達斯卡表示，合成毒品造成數千人死亡，美方希望建構一個平台跟進毒品生產、融資、分銷問題。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2024年1月25日 ~ 1月31日



LOCALLY OWNED AND OPERATED LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA

FAMILY DAY 家庭日優惠 TUESDAY, FEBRUARY 6 二月六日 (星期二) 10% OFF

請親臨本超市查詢更多詳情，優惠有若干條件限制 *SEE STORE FOR MORE DETAILS, SOME EXCEPTION APPLY*

Table listing various food items and their prices, including Halal Chicken Whole Wing, Pork Neck Bone, Pork Hock, Pork Side Rib, Pork Belly Boneless, Pickerel Fish, Live Tilapia, Live Dungeness Crab, Knorr Tamarind Soup, Eulong Egg Roll, Ocean Swallow Fine Rice Vermicelli, Cock Brand Instant Hot & Sour Tom Yum Paste, Ngoc Lien Preserved Radish, Aroy-D Banana Leaves, Golden Saba Steamed Whole Banana, Ocean Swallow Banana/Bean Cake, Ocean Swallow w Mung Bean or Mung Bean Glutinous Rice Cake, Aroy-D Coconut Juice, Lucky Traditional Bun, Lucky BBQ Pork Char Siu, Supreme Fish Golden Pompano, Supreme Fish Asian Seabass, Sarangani Bay Whole Milk Fish, Norway Mackerel, Thai Gold White Shrimp Head On, Brome Lake Grade A Young Duck, Bulacan Sweet Longaniza, Doll Spring Roll Pastry, Ocean Swallow Shrimp Dumpling, Golden Happiness Chinese Long Doughnut, Family Garden Sticky Rice, Lucky Sweet Cooked Corn, Lucky Cooked Salted Peanut.

Flyer prices effective February 2, 2024 | See in store for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad. 特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準。

謝



哀謝

先慈 夏門林氏勤太夫人，原籍廣東省新會縣山桃村人氏。

溯生於一九二九年二月十六日，慟於二零二四年一月二十日與世長辭，積潤享壽九十八歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。謹定於二零二四年一月廿七日（星期六）下午二時至五時，假座金鐘殯儀館（Chapel Of The Bells - 2720 Centre Street North）舉行家奠；並於翌日，二零二四年一月廿八日（星期日）上午十時假座金鐘殯儀館舉行喪禮，隨即出殯歸土，安葬於卡城皇后墓園（Queen's Park Cemetery）。

叨蒙

鄉、親、戚、世、友諸誼寵賜鮮花隆儀，高情厚誼，歿存均感，僅此哀

孝男來勝 媳 林柳媚 孫女 珮嫻

孝男來和

孝男來平

孝男來發

孝女金蘭

孝女金蓮

孝女金群

婿 劉榮多

外孫男 慶龍

同叩謝

惠賜花圈、花籃親友芳名衆多，恕不詳列，敬請原諒。



加拿大卡城中華協會

UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

二月 / 三月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) Feb. ~ Mar. 2024

Chinese Calligraphy Class

中國書法班

Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

導師：駱文正

每月第一個星期六

First Saturday of Every Month

Feb. 3 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

2月3日（星期六）上午11時30分至下午1時

Mar. 2 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

3月2日（星期六）上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點：中華協會辦公室

Chinese Painting Class

國畫班

Instructor: Mr. Chan Wing Tai

導師：陳永泰

每月最後一個星期六

Last Saturday of Every Month

Feb. 24 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

2月24日（星期六）上午11時30分至下午1時

Mar. 30 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

3月30日（星期六）上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點：中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class

中國民族舞班

Instructor: Candance Group

導師：Candance Group

周末班 Weekend Classes

Feb. 4 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

2月4日（星期日）下午1時至4時

Feb. 11 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

2月11日（星期日）下午1時至4時

Class @ 2/F, Bowside Manor

地點：卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

GREY EAGLE

RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
 Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機及博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
 Regular Table Games
 10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
 Thurs ~ Sunday
 2 p.m. ~ 2 a.m.

WATCH PARTY | BLAZE & THE STAGE BAR

THE BIG GAME WATCH PARTY

SUNDAY, FEBRUARY 11, 2024

GIVEAWAY PRIZES

- \$100 Casino Free Play
- One-night stay at Grey Eagle Resort & Casino
- \$100 dining credit at one of our restaurants
- Two tickets to an upcoming 2024 NFL Regular Season game of your choice

HOW TO ENTER: To enter the giveaway, fill out a ballot at Guest Services. Giveaways will take place during half time and after the game. Must be present to win.

HAPPY HOUR
 MENU 2:00PM - 8:00PM

GREY EAGLE RESORT & CASINO

Grey Eagle Resort & Casino Invites You to Celebrate

CHINESE NEW YEAR

With a special Lion and Dragon Dance

SATURDAY | FEBRUARY 10TH | 8:30PM

The God of Wealth and Money Lady presenting Lucky Envelopes

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

JANUARY 15 - FEBRUARY 5

ULTIMATE VALENTINE'S Getaway

PRIZE PACKAGE:

- One-night stay in a one-bedroom suite at Grey Eagle Resort & Casino.
- Dinner for two at Little Chief restaurant, featuring a specially crafted Valentine's Day menu.
- Two tickets to Candlelight: Romantic Jazz ft. Frank Sinatra, Michael Bubl  & More, plus Limousine service.
- \$200 in free play for the casino floor.
- A bottle of bubbly, chocolate-covered strawberries, and a bouquet of roses upon arrival.

How to enter: Fill out an entry form at Casino Guest Services. One lucky winner will randomly be selected on February 6th and notified via email or phone.

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 \$23.99 (另加稅及小費)

星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 \$34.99 (另加稅及小費)

星期四晚上 海鮮自助餐
每位 \$49.99 (另加稅及小費)

星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 \$32.99 (另加稅及小費)

每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 \$8.99 (另加稅及小費)

賦予社區權能，促進司法救助

政府新推出的一筆過補助金將支援基於社區的計劃，以增加亞省省民獲得司法救助的機會。在傳統法院系統之外解決法律問題對相關各方的壓力較小，比上法庭更實惠、更便捷，而且越來越多的亞省省民更傾向於在其社區內解決問題，而不是通過法院。為了讓亞省省民有更多選擇，在法庭外解決刑事、家事和民事司法問題，亞省政府正在投資120萬加元用於一項新的一筆過撥款，以支援創新和基於社區的計劃，為正式法院系統提供替代方案。亞省社區司法補助金將有助於在積極主動、對文化有敏感認知、知情創傷並針對弱勢亞省省民特定需求的社區環境中增加司法救助。

「社區司法計劃經過證明，是正式法院系統的創新替代方案。這筆補助金將幫助社區組織探索和創建創新的計劃，為亞省省民提供更多選擇，並幫助減少法院的壓力。」

司法廳長兼總檢察長 Mickey Amery

社區正義旨在讓社區成員參與決策，並鼓勵協作解決問題，通過調解、建立和平與其他基於社區的過程來解決衝突的根本原因，這可能有助於在法庭外解決衝突。它還旨在通過社區參與、預防計劃和司法替代方法，建立更安全、更強大的社區。符合資格的社區組織和利益團體可以申請5,000加元至25,000加元的一次性撥款，以支持當前的社區司法計劃或設立正式法院系統的創新替代方案。申請受理時間為1月31日至2月29日。「25年來，卡加利青年正義協會已幫助超過15,000名年輕人度過艱難的生活環境，避免糟糕的選擇，這些阻礙可能影響他們充分發揮潛力。諸如這筆補助金這樣的資金，有機會引導民眾騰出司法系統的資源，並在社區中找到有效的解決方案，對所有亞省省民來說都是一場勝利。」

卡加利青年正義協會執行董事 Denise Blair

「自2021年以來，非洲之角教育和經濟發展協會一直致力於為其社區提供文化適切的服務。這筆新的

補助金將成為像我們這樣的社區組織的寶貴資源，幫助亞省省民在文化支持的環境中於刑事法庭之外解決法律問題。」

非洲之角教育和經濟發展協會董事會主席 Yusuf Ali

「亞省社區司法補助計劃象徵著我們致力於支援家庭體驗正義、建立韌性和改善結果。與亞省改革家庭司法系統倡議合作的社區正在探索變革性的跨部門創新，以減少對對抗性法律程序的依賴，同時使他們能夠獲得社會、人際關係、養育子女、財務和健康問題所需的支援和技能。在這個重新構想的體系中，家庭將會獲益良多。」

「Re-imagining Justice」

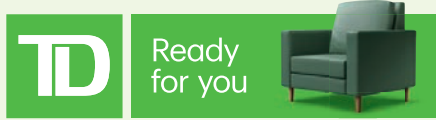
司法系統顧問 Diana Lowe

這筆一筆過資助將支持社區司法倡議，包括需求評估、培訓資源、技術支持和研究工作，以增加計劃的覆蓋範圍。

資料提供：Alberta Government

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
 將令您的房屋貸款體驗
 更感舒適週到!



歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng
 經理，流動房屋貸款專員
 T: 403-681-1448
 percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道
LS TIMES TV

行運一條龍

週日首映

2月4日 5PM / 10PM

主演：周星馳、葛民輝

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Feb 1	星期五 FRIDAY Feb 2	星期六 SATURDAY Feb 3	星期日 SUNDAY Feb 4	星期一 MONDAY Feb 5	星期二 TUESDAY Feb 6	星期三 WEDNESDAY Feb 7
0:54 一分鐘語文的生命學堂 0:55 新聞重播 2:05 愛在黑社會的日子 3:45 浪漫春情 5:50 銅雀台 7:50 龍門飛甲 10:05 催眠大師 12:00 家家有求 12:30 逃出立法院 14:30 愛在黑社會的日子 16:25 我是路人甲 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 家家有求 20:45 風聲 23:00 殺破狼II	1:14 一分鐘語文的生命學堂 1:15 新聞重播 2:25 古惑仔之人在江湖 5:20 我是路人甲 7:40 風聲 9:50 殺破狼II 12:00 重新出發 12:30 古惑仔之人在江湖 14:30 運財五福星 16:40 岳：冰峰救援 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 重新出發 20:45 天堂口 22:30 神鎗手	0:04 一分鐘語文的生命學堂 0:05 新聞重播 1:15 逃出立法院 3:05 愛情夢幻號 4:55 浪漫春情 6:30 我愛一碌葛 8:00 車神 9:45 岳：冰峰救援 12:05 天堂口 14:00 神鎗手 15:40 愛情夢幻號 17:30 爛賭夫門爛賭妻 19:30 香港有線新聞 20:00 一樓一鬼 21:40 臥虎藏龍 23:55 香港有線新聞	0:25 新上海灘 2:15 臥虎 4:10 逃出立法院 5:50 沒有你，沒有我 7:30 爛賭夫門爛賭妻 9:15 一樓一鬼 10:55 臥虎藏龍 13:10 新上海灘 15:00 臥虎 17:00 行運一條龍 19:30 香港有線新聞 20:00 十年 22:00 行運一條龍 23:50 香港有線新聞	0:20 我要發達 2:10 音樂人生 4:00 白色風暴 6:20 行運一條龍 8:15 十年 10:15 我要發達 12:00 週一祥談 12:40 音樂人生 14:50 白色風暴 17:00 PTU 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 週一祥談 20:45 開運秘笈 21:10 四日之奇蹟 23:25 凶宅	1:14 一分鐘語文的生命學堂 1:15 新聞重播 2:25 海峽兩岸 4:10 旺角大家姐 6:20 PTU 8:00 行運一條龍 9:50 四日之奇蹟 12:00 鐘鐘食皇II 12:35 凶宅 14:35 海峽兩岸 16:35 一個複雜故事 20:04 一分鐘語文的生命學堂 21:05 娛樂頭條 22:30 香港有線新聞	0:54 一分鐘語文的生命學堂 0:55 新聞重播 2:05 十加十 4:20 明月照尖東 6:05 一個複雜故事 8:10 天若有情3烽火佳人 10:05 行運一條龍 12:00 離鄉別井的故事 12:30 六樓后座2家囍謝禮 14:25 十加十 16:35 畫皮II 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 離鄉別井的故事 20:45 開運秘笈 21:10 一九四二 23:50 黑白戰場

東方
商業分類
廣告熱線：
403.617.2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE
春·越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229
Bay #3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味
4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M
▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家
更換擋風玻璃
被石塊擊破玻璃修理
申請保險金
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductible 修理期間，有車提供
加設輪胎服務
*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道
BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★電腦分析
★檢修
★熱車修理
★電力裝修
★四輪校正
●設有十個修車位
●備有專業牌照技師
●設有傳送服務
●兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
David Wong 黃熾烈 Cell: (403) 861-8128 Email: david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明 Cell: (403) 680-0077 Email: Belmon.Li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.
•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
•地址：4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生 (廣東話、普通話、英文) 解答任何問題：
403-619-1033

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯
Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE. (東方商場側門)

東方
www.orientalweekly.net
為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



卡城多寶河邊賭場

Elbow River Casino

www.elbowrivercasino.com
 218 - 18 Ave SE, Calgary Alberta
 Casino: (403)289-8880 Poker Room: (403)206-0252

營業時間
 星期日至四
 9:30AM~3:00AM
 星期五、六
 9:30AM~4:00AM
POKER ROOM
 廿四小時開放

KUNG HAY FAT CHOY

恭 喜 發 財

Let's Celebrate The "Year of the Dragon"

On the 9th day of Chinese New Year, Feb 18, 2024 (Sunday) 5pm to 7pm

Enjoy Chinese New Year Dinner and Lots of Fun

多寶新春迎龍年

二月十八日 (星期日) 年初九 下午五時至七時

發財賀年餐 食過好運來



Free Lucky Envelope

大派發財利是



福星高照財源廣進

龍年好運如意吉祥

Chinese New Year Dinner Menu

Feb 18, 2024 (SUN) 5pm ~ 7pm

- Roasted Suckling Pig
- Salt and Pepper Shrimp
- Honey Glazed Soya Sauce Chicken Leg
- Deep-Fried Fish Fillet
- Stir-Fried Vegetable with Garlic
- Chicken Fried Rice
- Spring Rolls
- Braised Tofu and Seafood Soup
- Deep-Fried Sesame Balls
- Mandarin Oranges

Special **\$888** Includes GST

Tickets can be purchased at Customer Service

發財賀年餐菜譜

二月十八日 (星期日) 年初九 · 下午五時至七時

- 紅袍嘉冠行好運 (鴻運金豬)
- 昇平短宴笑哈哈 (椒鹽蝦)
- 金雞報喜鳴天下 (蜜汁燒雞腩)
- 得心應手樂怡怡 (脆炸魚塊)
- 財源廣進星拱照 (蒜蓉炒雜菜)
- 天賜五穀有盈餘 (雞炒飯)
- 春回大地潤萬家 (脆皮春卷)
- 竹報平安滿乾坤 (竹笙海皇羹)
- 笑口常開步步高 (笑口棗)
- 陽光精華闔家安 (新年大吉)

特價 每位 **\$888** 包稅

發發發 餐券可在客戶服務部購買

* Subject to change or cancellation based on additional AHS restrictions at the time of event.

喜雙逢 海鮮酒家

CALTONS CHINESE RESTAURANT
 5010 - 4 Street NE #14, Calgary 403-275-8181

誠聘

全職 / 兼職

廚部：- 炒鑊 - 打雜

樓面：- 企檯

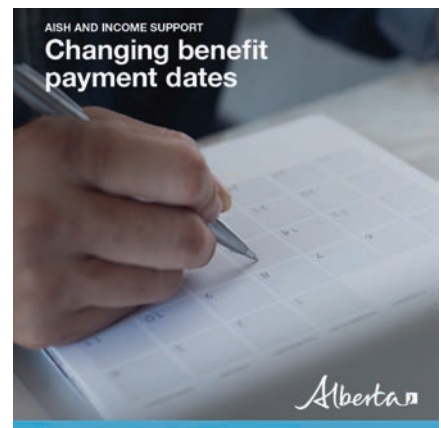
有意者請親臨面洽或可致電約見

福利金發放日期變更

領取AISH和收入支持福利的亞省居民將能更早地收到他們的福利金。

自2024年3月起，福利金發放日期將改為比每月的1號提早4個工作天。這項變更將讓福利領取者有更多時間支付帳單、以避免不必要的滯納金。

了解更多資訊：<https://www.alberta.ca/release.cfm...>



資料提供：Alberta Government

James Tull
 杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com



CALGARY HYUNDAI

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行

calgaryhyundai.com

Tel: 403-250-9990

本月份大特惠 I ♥ Winter Sale Event

TRADE IN PROMOTION

火速訂購!

確保特惠借貸利率*

Order today!
Secure your rates
with Hyundai
Program Protection



Ryan Fan
范先生
產品顧問
精通 國、粵、英語
手提: 403.466.3610



Jacky Lau
劉先生
信貸經理
精通 粵語、英語



Colin Li
李先生
信貸經理
精通 粵語、英語



Lydia Li
李小姐
信貸助理
精通 國、粵、英語



2024 IONIQ 6

店內尚有大批精選展示車及各國品牌優質二手靚車可供選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程

尊嚴永不過期。

近十分之一的亞省長者遭受身體、精神或性方面的虐待、經濟剝削、或忽視。虐待長者時有發生，而您可以幫助阻止這種行為。

了解更多資訊
Alberta.ca/ElderAbuse

Alberta



加拿大亞伯達省卡加利順德聯誼會

Shunde Association of Calgary, Canada

Suite 377, 328 Centre St. SE, Calgary, AB, T2G 4X6 (Dragon City Mall 3rd Floor | 龍成商場三樓)
Phone: 403-263-3668 | Email: shunde00@outlook.com | Website: www.shundecalgary.ca

免費耆英 (只限六十歲或以上) 團拜聚會

Free Chinese New Year Buffet for seniors (60+ only)

日期: 二零二四年二月十日 (星期六)
(龍年大年初一)

Date: Feb. 10, 2024 (Saturday)
(First Day of the Chinese New Year of the Dragon)

時間: 正午十二時 (額滿即止)

Time: 12:00 noon sharp at our clubhouse

地點: 本會會所

Location: 377, 328 Centre Street S.E., Calgary (Dragon City Mall)

內容: 新春團拜, 包括簡單午宴, 利是及抽獎。

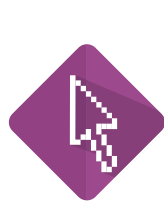
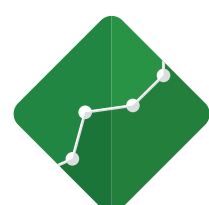
Details: Celebration of the Chinese New Year with a simple lunch, red packets and lucky draw.

*** 費用全免, 報名請於本會網站 www.shundecalgary.ca 登記, 或電郵 shunde00@outlook.com, 或電 403-263-3668 留言, 額滿即止。所有到會者必需填寫及簽署包括個人資料之特定表格。***

*** To register for this very meaningful and free event, register at our website www.shundecalgary.ca or by email to shunde00@outlook.com, or call 403-263-3668 and leave a message. Seats are limited and enrolments are on first come first served basis. All attendees must complete and sign attendance forms which include private information.***

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com